

Conversazioni in Italia : finite le vacanze. Il viaggio di ritorno : classes de 4ème

Numéro d'inventaire : 2011.00035

Auteur(s) : Gilbert Brunet

A. Fiorato

A. Orsini

Type de document : disque

Éditeur : Institut pédagogique national : Centre d'édition et de diffusion pédagogiques

Imprimeur : Imprimerie Chaumeil

Inscriptions :

- lieu d'impression inscrit : Tours
- marque : Le disque de l'élève ITA. 2

Matériau(x) et technique(s) : vinyle, papier

Description : Pochette en papier contenant un disque microsillon 16 tours et un livret agrafé bleu-gris.

Mesures : diamètre : 17,5 cm

hauteur : 14,7 cm ; largeur : 14,8 cm (dimensions du livret fermé)

Mots-clés : Italien

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : 4ème

Utilisation / destination : enseignement

Autres descriptions : Langue : italien

Nombre de pages : 5 p.



ITA. 2



ITALIEN



Face I / FINITE LE VACANZE

Face II / IL VIAGGIO DI RITORNO



Disque réalisé par MM. BRUNET, FIORATO, ORSINI

Professeurs agrégés d'Italien



CENTRE D'ÉDITION ET DE DIFFUSION PÉDAGOGIQUES

FINITE LE VACANZE
Angela e Berto

ANGELA. — Oh, Berto.
BERTO. — Angela. Buongiorno !
ANGELA. — Sei già tornato anche tu ?
BERTO. — Sì, da ieri sera.
ANGELA. — Eh già, domani c'è scuola.
BERTO. — Dove siete stati in vacanza ?
ANGELA. — Siamo stati al mare.
BERTO. — Al mare anche quest' anno ?
ANGELA. — Sì, a Viareggio come sempre.
BERTO. — Eravate in albergo ?
ANGELA. — No, abbiamo il nostro villino.
BERTO. — Bella comodità !
ANGELA. — Certo, ma così non si viaggia mai.
BERTO. — Ma sai, meglio per le ragazze se stanno in casa.
ANGELA. — Se adesso vanno perfino nella luna.
BERTO. — Ma che luna. Lasciamo stare la luna : io preferisco il sole.
ANGELA. — Anch' io. Sole, ne abbiamo avuto abbastanza quest' estate.
BERTO. — Ti sei divertita molto sulla spiaggia ?
ANGELA. — Sì, ogni mattina facevo il bagno.
BERTO. — E nel pomeriggio cosa facevate ?
ANGELA. — Si prendeva il sole sulla sabbia calda, col capo sotto l'ombrellone.
BERTO. — E in barca non ci andavi mai ?
ANGELA. — Mio fratello Mario mi portava qualche volta a fare una gita.
BERTO. — Non avevi mai il mal di mare ?
ANGELA. — No, però quando il mare era agitato si andava in pineta.
BERTO. — E' proprio bella la pineta di Viareggio.

2

ANGELA. — Ma tu, dove le hai passate le vacanze ?
BERTO. — Prima sono andato in montagna, e poi con la mia sorellina abbiamo fatto un viaggio a Parigi.
ANGELA. — Siete fortunati tu e Lina.
BERTO. — E perché non ci vai con Mario ?
ANGELA. — I miei genitori non vogliono lasciarci viaggiare da soli.
BERTO. — A quindici anni si può.
ANGELA. — Sì, va bene per Mario, ma io che ne ho solo quattordici...
BERTO. — Peccato ! Parigi è davvero la città più bella che abbia mai vista.
ANGELA. — Ti è sembrata più bella della nostra Milano ?
BERTO. — E' una cosa del tutto diversa.
ANGELA. — Hai potuto parlare in francese ? Ti sei fatto capire ?
BERTO. — Beh ! Non c'è male ; ma sai quel che dice il proverbio ?
ANGELA. — Su sentiamo, che dice ?
BERTO. — La pratica vale più della grammatica.
ANGELA. — Ma senza la grammatica non basta la pratica.
BERTO. — Allora, animo ! Domani ci rivediamo a scuola.

3